



澎湖好迢迢

頭一擺去澎湖，是佇 1957 年 8 月，彼陣我是高雄縣省岡中樂隊的隊員，受邀請去澎湖媽宮參加南部六縣市的童子軍大露營，地點是佇觀音亭的海沙埔。會記得是坐海軍的船去的，坐規半晡久才到位。印象較深的是猶會記得去海邊要水，予蛇(the)磕著過敏，規身軀癢甲。

最近這幾年，攏有去遐擔當(tam-tong)語言競賽的評審。以早攏是前一日暗頭仔坐飛行機去，第二日評審煞就閣坐暗班的飛行機轉來臺北，今年文錫兄佢我同齊去，伊建議講看欲提早一工去抑是慢一工轉來，就會當有一工外的時間，通好去澎湖四界 lau-lau 咧。撫臧了後，阮決定提早一工去。

澎湖攏總有馬公市佢其他五个鄉。其中望安佢七美兩鄉算是外島，著愛坐船才會當到；啊若湖西鄉自本就佇馬公市的東片面隔壁，另外，馬公、白沙佢西嶼(sū)嘛已經有橋相連起來矣。

彼工阮坐早班的飛行機到媽宮，先去旅館登記了後，就踎旅館邊仔租一台 Oo-tó-bái，兩個人相載，騎去到西嶼的盡磅——西嶼燈塔。途中佇過中正橋的橋頭食晝，享受出名的鹹菜石硿魚、鮮蚵佢當地的海產。對媽宮到西嶼燈塔路程有 35 公里，途中有經過出名的通樑大樹、跨海大橋、二崁村的古蹟文物佢當地人所講的烏石頭風景區。路不止仔好騎閣無啥車，半日遊拄拄仔好。

彼暗，阮就共旅館定好隔轉日的船票。第二日早起，船公司就照時間派車來載阮去坐船。船先駛去七美島，食過晝倒轉來的時，才閣經過望安島。踎七美島佢望安島上岸的時，船公司攏有提供 Oo-tó-bái 予遊客騎去環島，四界迢迢。彼下晡三點外就倒轉來到媽宮矣。兩人做伴同齊去澎湖一暝兩日的旅遊，所費和佇臺灣差不多，逐家若有閒，應該著愛去澎湖迢迢一逝。

作者：陳憲國

☆詞彙學習☆

【媽宮】má-king：馬公的舊地名，為「媽祖宮」的省略

【lau-lau 咧】：到處玩一玩

【海沙埔】hái-sua-poo：海灘

【石硿】tsiòh-láu：魚名

【暗頭仔】àm -thâu-á：傍晚

【烏石頭】oo-tsiòh-thâu：玄武岩，或稱為「烏石」

☆文法學習☆

【癢甲】：形容詞加「甲(kah)」可以表示「達到……的程度」，而對該程度的描述省略，如：「暢甲、忝甲、苦甲、愛睏甲、艱苦甲」等，由於後面有省略掉的描述，因此「甲」字讀為變調。